

OSEA

**Soția și copiii
lui Osea ca
imagină a lui
Israel**

2 *Cap. 3.1.
**Deut. 31.16
Ps. 73.27.
Ier. 2.13.
Ezec. 23.3.

4 *2 Împ. 10.11
**2 Împ. 15.10;
15.12.

5 *2 Împ. 15.29.

6 *2 Împ. 17.6;
17.23.

7 *2 Împ. 19.35.
**Zah. 4.6;
9.10.

10 *Gen. 32.12.
Rom. 9.27,28
**Rom. 9.25;
9.26.
1 Pet. 2.10.
†Cap. 2.23.

1 Cuvântul **Domnului** care a fost către Osea^a, fiul lui Beerî, în zilele lui Ozia, Iotam, Ahaz, Ezechia, împărați ai lui Iuda, și în zilele lui Ieroboam, fiul lui Ioas, împăratul lui Israel.

2 Începutul cuvântului **Domnului** prin Osea. Și **Domnul** a zis lui Osea: „Du-te*, ia-ți o soție curvă și copii din curvie, pentru că țara** s-a dat în totul adulterului, departe de **Domnul**“. Și el a mers și a luat pe Gomer, fiica lui Diblaim; și ea a rămas însărcinată și i-a născut un fiu.

4 Și **Domnul** i-a zis: „Pune-i numele Izreel^b, pentru că încă puțin și voi cerceta* vărsările de sânge ale Izreelului asupra casei lui Iehu și voi face să înceteze**

5 împărăția casei lui Israel. Și va fi așa: în ziua aceea* voi frânge arcul lui Israel în valea Izreelului“.

6 Și ea a rămas din nou însărcinată și a născut o fiică. Și **Domnul** i-a zis: „Pune-i numele Lo-Ruhama^c, pentru că* nu voi mai avea îndurare pentru casa lui Iuda Mă voi îndura* și-i voi salva prin **Domnul** Dumnezeu lor; și nu-i voi salva** prin arc, nici prin sabie, nici prin luptă, prin cai, sau prin călăreți“.

8 Și ea a întărcat pe Lo-Ruhama; și a rămas din nou însărcinată și a născut un fiu. Și **Domnul** a zis: „Pune-i numele Lo-Ami^e, pentru că voi nu-Mi sunteți popor și Eu nu voi fi pentru voi^f“.

10 Totuși numărul* fiilor lui Israel va fi ca nisipul mării care nu se poate măsura, nici număra. Și va fi așa: în locul** unde li s-a zis: «Nu sunteți† poporul

Meu!» li se va zice: «Fii ai **Domnului** nezeului celui viu!» Și* fiii lui Iuda și fiii lui Israel se vor aduna la un loc și își vor pune o singură căpetenie și se vor sui afară din țară, pentru că ziua Izreelului va fi mare“.

2 * „Ziceți fraților voștri: «Ami^g»; și surorilor voastre: «Ruhama^h»“.

2 Acuzați peⁱ mama voastră, acuzați! pentru că* ea nu este soția Mea și Eu nu sunt soțul ei; și să depărteze** curviile ei de la fața ei și faptele ei de adulter ei dintre sânii ei,

3 ca să n-o dezbrac* de tot^j și s-o las ca în ziua în care s-a născut** și s-o fac asemenea unui pustiu și s-o fac asemenea unui pământ^k uscat† și s-oucid prin sete††.

4 Și nu Mă voi îndura de copiii ei, pentru că sunt copii din curvie*.

5 Pentru că mama* lor a comis adulter; cea care i-a zămislit a făcut fapte de rușine. Pentru că a zis: «Voi merge după iubiții mei, care-mi dau pâinea** mea și apa mea, lâna mea și inul meu, untdelemnul meu și băutura mea».

6 «De aceea, iată, îți voi îngădi* calea cu spini!» Și o voi împrejmui cu un zid, ca să nu-și poată găsi cărările.

7 Și va alerga după iubiții ei și nu-i va ajunge; și-i va căuta și nu-i va găsi. Și va zice: «Voi merge și mă voi întoarce* la soțul** meu cel dintâi, pentru că mi-era mai bine atunci decât acum».

8 Și ea n-a cunoscut* că Eu** îi dădeam grâul și mustul și untdelemnul și-i înmulțeam argintul și aurul; ei l-au folosit pentru Baal.

9 De aceea Mă voi întoarce și

11 *Is. 11.12,13
Ier. 3.18.
Ezec. 34.23;
37.16-24.

**Israel
pedepsit și
restabilit**

2 *Is. 50.1.
**Ezec. 16.25

3 *Ier. 13.22;
13.26.
Ezec. 16.37.
**Ezec. 16.4
†Ezec. 19.13
††Amos 8.11;
8.13.

4 *Ioan 8.41.

5 *Is. 1.21.
Ier. 3.1,6,8,9
Ezec. 16.15;
16.16.
**Ier. 44.17.
Vers. 8,12.

6 *Iov 3.23;
19.8.
Plân. 3.7,9.

7 *Cap. 5.15.
Lc. 15.18.
**Ezec. 16.8

8 *Is. 1.3.
**Ezec. 16.17-19

^a Ebr. „Hoșea“, Eliberare ^b Dumnezeu seamănă (sau va semăna) ^c Cea fără îndurare ^d Sau „ci îi voi înlătura cu totul“ ^e Nu-i poporul Meu ^f Sau „nu voi fi al vostru“ ^g Poporul Meu ^h Cea care a primit îndurare ⁱ Sau „Certați-vă cu“ ^j Lit. „goală“ ^k Sau „asemenea unei țări“

9*Vers. 3.	<p>Îmi voi lua* înapoi grâul la timpul lui și mustul la timpul rânduitor și voi smulge lâna Mea și inul Meu, care i-ar fi acoperit goli-ciunea.</p>	<p>Mine în dreptate și în judecată și în bunătate și în îndurări.</p>	<p>20 *Ier. 31.33; 31.34. Ioan 17.3.</p>
10 *Ezec. 16.37; 23.29.	<p>10 Și acum îi voi descoperi* des-trăbălarea^a înaintea ochilor iubitorilor ei și nimeni n-o va scăpa din mâna Mea.</p>	<p>20 Și te voi logodi cu Mine în credincioșie și vei cunoaște* pe Domnul^c.</p>	<p>21 *Zah. 8.12.</p>
11 *Amos 8.10. **1 Împ. 12.32 Amos 8.5.	<p>11 Și voi face* să înceteze toată veselie ei, sărbătorile** ei, lunile cele noi ale ei și sabatele ei și toate adunările ei de sărbătoare.</p>	<p>21 „Și în ziua aceea voi asculta*“, zice Domnul, „voi asculta cerurile, și ele vor asculta pământul.</p>	<p>22 *Cap. 1.4.</p>
12 *Vers. 5. **Ps. 80.12; 80.13. Is. 5.5.	<p>12 Și voi nimici vița ei și smochinul ei despre care a zis*: «Aceștia sunt plățile mele, pe care mi le-au dat iubitorii mei!» Și le voi face** o pădure și fiarele câmpului le vor mânca.</p>	<p>22 Și pământul va asculta grâul și mustul și untdelemnul, și acestea* vor asculta pe Izreel^f.</p>	<p>23 *Ier. 31.27. Zah. 10.9. **Cap. 1.6. †Cap. 1.10. Zah. 13.9.</p>
13 *Ezec. 23.40; 23.42.	<p>13 Și voi cerceta asupra ei zilele baalilor, în care le ardea tămâie și se împodobeau* cu inelele^b ei și cu bijuteriile ei și mergea după iubitorii ei, iar pe Mine M-a uitat^c, zice Domnul.</p>	<p>23 Și o voi semăna* pentru Mine în țară; și Mă voi îndura** de Lo-Ruhama și voi zice† lui Lo-Ami: «Tu ești poporul Meu!» Și ei vor zice: «Dumnezeul meu!»^c</p>	<p>Păcatul lui Israel, îndreptățirea și iertarea</p>
14 *Ezec. 20.35.	<p>14 ✨ „De aceea, iată, o voi ademeni și o voi duce* în pustiu și voi vorbi inimii ei.</p>	<p>3 Și Domnul mi-a zis: „Du-te* din nou, iubește o femeie iubită de un prieten** și adulteră, așa cum este iubirea Domnului pentru fiii lui Israel, deși ei se întorc spre alți dumnezei și iubesc turtele de stafide^e.”</p>	<p>1 *Cap. 1.2. **Ier. 3.20.</p>
15 *Ios. 7.26. Is. 65.10. **Ier. 2.2. Ezec. 16.8. †Ex. 15.1.	<p>15 Și de acolo îi voi da viile ei, și valea Acor* ca ușă a speranței; și va cânta^c acolo ca în zilele tinereții** ei și ca în ziua când s-a suit† din țara Egiptului^c.</p>	<p>2 Și mi-am cumpărat-o cu cincisprezece arginți și un omer de orz și un letec^e de orz.</p>	<p>3 *Deut. 21.13.</p>
16	<p>16 „Și va fi așa: în ziua aceea“, zice Domnul, „Îmi vei zice: «Soțul meu^d» și nu Mă vei mai numi: «Stăpânul meu^e».”</p>	<p>3 Și i-am zis: „Rămâi* pentru mine multe zile, să nu comiti adulter și să nu fii a altuia, și voi fi și eu pentru tine^e.”</p>	<p>4 *Cap. 10.3. **Ex. 28.6. †Jud. 17.5.</p>
17 *Ex. 23.13. Ios. 23.7. Ps. 16.4. Zah. 13.2.	<p>17 „Pentru că voi îndepărta* numele baalilor din gura ei și nu vor mai fi amintiți pe numele lor.</p>	<p>4 „Pentru că fiii lui Israel vor rămâne multe zile fără împărat* și fără căpetenie și fără jertfă și fără stâlpi^h și fără efod** sau terafimi†.”</p>	<p>5 *Ier. 50.4,5. Cap. 5.6. **Ier. 30.9. Ezec. 37.24.</p>
18 *Iov 5.23. Is. 11.6-9. Ezec. 34.25. **Ps. 46.9. Is. 2.4. Ezec. 39.9,10 Zah. 9.10. †Lev. 26.5. Ier. 23.6.	<p>18 ✨ Și în ziua aceea voi face legământ* pentru ei cu fiarele câmpului și cu păsările cerurilor și cu târâtoarele pământului. Și voi zdrobi din țară arcul** și sabia și războiul; și-i voi face să locuiască† în siguranță^c.</p>	<p>5 După aceea fiii lui Israel se vor întoarce și-L vor căuta* pe Domnul Dumnezeul lor și pe David, împăratul** lor, și se vor întoarce cu fricăⁱ la Domnul și la bunătatea Lui, la sfârșitul zilelor^c.</p>	<p>Neștiința și neglijuirea poporului</p>
19	<p>19 „Și te voi logodi cu Mine pentru totdeauna; și te voi logodi cu</p>	<p>4 * Ascultați cuvântul Domnului, fii ai lui Israel! Pentru că Domnul are o judecată* cu locuitorii țării; pentru că în țară nu este adevăr, nici îndurare, nici cunoștință** de Dumnezeu.</p>	<p>1 *Is. 1.18; 3.13,14. Ier. 25.31. Cap. 12.2. Mica 6.2. **Ier. 4.22; 5.4</p>

^a Sau „nebulia“ ^b Sau „inelele de nas“ sau „cerceii“ ^c Sau „va răspunde“
^d Ebr. „Iși“ ^e Ebr. „Baali“ ^f Dumnezeu seamănă sau Sămânța lui Dumnezeu
^g Jumătate de omer ^h Sau „statuie“ ⁱ Sau „tremurând“

<p>3 *Jer. 4.28; 12.4. Amos 5.16; 8.8. **Țef. 1.3.</p>	<p>2 Jurământul^a și minciuna și uciderea și furtul și adulterul s-au răspândit și sângele atinge sânge. 3 Pentru aceasta țara jelește* și oricine locuiește în ea va lân-cezi**, cu fiarele câmpului și cu păsările cerurilor. Da, chiar peș-tii mării vor fi îndepărtați.</p>	<p>14 Nu voi pedepsi pe fiicele voastre când curvesc, nici pe nu-rorile voastre când comit adulter; pentru că ei înșiși se trag la o parte cu curvele și jertfesc cu prostituatele. Și poporul care nu înțelege* aleargă spre distrugere^d.</p>	<p>14 *Vers. 1,6.</p>
<p>4 *Deut. 17.12.</p>	<p>4 ✨ Dar nimeni să nu se certe și nimeni să nu mustre, pentru că poporul tău este asemenea celor care se ceartă* cu preotul.</p>	<p>15 ✨ Chiar dacă tu, Israele, curvești, măcar Iuda să nu se facă vinovat! Și nu vă duceți* la Ghilgal, nici nu vă suiți la Bet-A-ven^{e**}, nici nu jurați†: «Viu este Domnul!»</p>	<p>15 *Cap. 9.15; 12.11. Amos 4.4; 5.5. **1 împ. 12.29 Cap. 10.5. †Amos 8.14. Țef. 1.5.</p>
<p>5 *Jer. 6.4,5; 15.8.</p>	<p>5 Și tu te vei poticni ziua* și profetul se va poticni cu tine noaptea; și o voi nimici pe ma-ma ta.</p>	<p>16 Pentru că Israel s-a împotri-vit* ca o juncană îndărătnică. Acum Domnul îi va paște ca pe un miel în loc larg.</p>	<p>16 *Jer. 3.6; 7.24; 8.5. Zah. 7.11.</p>
<p>6 *Is. 5.13.</p>	<p>6 ✨ „Poporul Meu* este nimic-it din lipsa cunoștinței. Pentru că ai respins cunoștința și Eu te voi res-pinge, ca să nu-Mi fii preot; pen-tru că ai uitat legea Dumnezeului tău, voi uita și Eu pe fiii tăi.</p>	<p>17 Efraim s-a alipit de idoli: lă-sați-l*!</p>	<p>17 *Mt. 15.14.</p>
<p>7 *Cap. 13.6. **1 Sam. 2.30 Mal. 2.9. Filip. 3.19.</p>	<p>7 Cu cât* s-au înmulțit, cu atât au păcătuit împotriva Mea: le voi schimba gloria** în rușine.</p>	<p>18 Băutura lor este acră; se de-dau în totul curviei, conducătorii^{f*} lui iubesc cu patimă rușinea.</p>	<p>18 *Mica 3.11; 7.3.</p>
<p>9 *Is. 24.2. Ier. 5.31.</p>	<p>8 Ei se hrănesc cu păcatul poporului Meu și sufletul lor dorește nelegiuirea lor.</p>	<p>19 Vântul* l-a învăluit în ari-pile lui, și ei se vor rușina** de jertfele lor.</p>	<p>19 *Jer. 4.11,12. **Is. 1.29. Ier. 2.26.</p>
<p>10 *Lev. 26.26. Mica 6.14. Hag. 1.6.</p>	<p>9 Și ca poporul, așa va fi și preo-tul*; și voi cerceta căile lor împo-triva lor și le voi răsplăti faptele.</p>	<p>5 * Ascultați aceasta, preoților, și luați aminte, casă a lui Israel! Și pleacă urechea, casă a împă-ratului! Pentru că asupra^g voastră este judecata <i>aceasta</i>; pentru că ați fost un laț* la Mițpa și o cursă întinsă pe Tabor.</p>	<p>Amândouă împărățiile sunt amenințate</p>
<p>11 *Ecl. 7.7. Is. 28.7.</p>	<p>10 Și vor mânca* și nu se vor sătura; vor curvi și nu se vor în-mulți, pentru că au încetat să țină seama de Domnul.</p>	<p>2 Și ei s-au cufundat* în strică-ciunea necredinței^h, dar Eu îi voi muștra pe toți.</p>	<p>1 *Cap. 6.9.</p>
<p>12 *Jer. 2.27. Hab. 2.19. **Is. 44.20. Cap. 4.5.</p>	<p>11 Curvia și vinul și mustul iau mintea^{b*}.</p>	<p>3 Eu cunosc* pe Efraim, și Is-rael nu este ascuns de Mine; pen-tru că acum, Efraime, tu ai curvit**, Israel s-a întinat.</p>	<p>2 *Is. 29.15.</p>
<p>13 *Is. 1.29; 57.5,7. Ezec. 6.13; 20.28. **Amos 7.17 Rom. 1.28.</p>	<p>12 ✨ Poporul Meu își întreabă lemnul* și toiagul lor le vorbește, pentru că duhul curviei** îi ră-tăcește și au comis adulter, de-parte de Dumnezeul lor.</p>	<p>4 Faptele lor nu-i lasă să se în-toarcă la Dumnezeul lor; pentru că duhul curviei* este în mijlocul lor și ei nu cunosc pe Domnul.</p>	<p>3 *Amos 3.2. **Ezec. 23.5 Cap. 4.17.</p>
	<p>13 Ei jertfesc* pe vârfurile mun-ților și ard tămâie pe dealuri, sub stejar și plop și terebint, pentru că umbra lor este bună; de ace-<i>ea</i>** fiicele voastre curvesc și nurorile^c voastre comit adulter.</p>	<p>5 Și mândria* lui Israel mărtu-risește înaintea feței lui, de aceea Israel și Efraim vor cădea prin nelegiuirea lor; chiar și Iuda va cădea cu ei.</p>	<p>4 *Cap. 4.12.</p>
		<p>6 Vor merge* cu turmele lor și</p>	<p>5 *Cap. 7.10.</p>

^a Probabil jurământul strămb ^b Lit. „răpesc inima“ ^c Sau „miresele“
^d Sau „va cădea“ ^e Casă a idolilor ^f Lit. „scuturile“ ^g Sau „împotriva“
^h Sau „cu jertfe ei merg departe (sau adânc) în revoltă“

	cu cirezile lor să-L caute pe Domnul , dar nu-L vor găsi; El S-a retras de la ei.		
7 *Is. 48.8. Ier. 3.20; 5.11. Cap. 6.7. Mal. 2.11. **Zah. 11.8.	7 S-au purtat cu necredincioșie* împotriva Domnului , pentru că au născut copii străini! Acum luna** nouă îi va înghiți cu moștenirile lor.	3 Și vom cunoaște*, vom căuta să-L cunoaștem pe Domnul ; arătarea Lui este sigură ca zorile** și El va veni† la noi ca ploaia††, ca ploaia târzie care adapă pământul ^c .	3 *Is. 54.13. **2 Sam. 23.4 †Ps. 72.6. ††Iov 29.23.
8 *Cap. 8.1. Ioel 2.1. **Is. 10.30. †Ios. 7.2. Cap. 4.15. ††Jud. 5.14.	8 Sunați* din trâmbiță în Ghibeaa, din corn în Rama! Sunați** tare în Bet-Aven†: înapoia ta††, Beniamine!	4 * „Ce* să-ți fac, Efraime? Ce să-ți fac, Iudo? Pentru că bunătatea voastră este ca norul** de dimineață și ca roua care trece curând.	4 *Cap. 11.8. **Cap. 13.3.
	9 Efraim va fi un pustiu în ziua muștrării; am făcut cunoscut printre semințiile lui Israel ce este sigur.	5 De aceea i-am cioplit ^c prin profeți*; i-am ucis prin cuvintele** gurii Mele, și judecata Mea se arată <i>ca lumina</i> ^d .	5 *Ier. 1.10; 5.14. **Ier. 23.29. Ev. 4.12.
10 *Deut. 19.14; 27.17.	10 Căpeteniile lui Iuda sunt asemenea celor care mută* semnele de hotar; voi vărsa mânia Mea asupra lor ca apa.	6 Pentru că bunătatea ^e * Îmi place, și nu jertfa**; și cunoștința† lui Dumnezeu, mai mult decât arderile-de-tot!	6 *Mica 6.8. Mt. 9.13. **Ps. 50.8,9. Is. 1.11. †Ier. 22.16. Ioan 17.3.
11 *Deut. 28.33. **1 Împ. 12.28 Mica 6.16.	11 Efraim este asuprit*, sfărâmat prin judecată, pentru că de bunăvoie a umblat după porunca** <i>omului</i> .	7 Dar ei, ca Adam, au călcat* legământul; acolo s-au purtat cu necredincioșie** împotriva Mea.	7 *Cap. 8.1. **Cap. 5.7.
12 *Pr. 12.4.	12 De aceea Eu sunt ca molia pentru Efraim și ca putrezirea* pentru casa lui Iuda.	8 ☆ Galaad* este cetatea lucrătorilor nelegiurii, ea este plină de urme de sânge.	8 *Cap. 12.11.
13 *Ier. 30.12. **2 Împ. 15.19 Cap. 7.11; 12.1. †Cap. 10.6.	13 ☆ Când Efraim și-a văzut boala și Iuda rana*, atunci Efraim a mers în Asiria** și a trimis la împăratul† Iareb; dar acela n-a putut să vă vindece, nici să vă îndepărteze rana voastră.	9 Și cum pândește o ceată de hoți pe cineva, așa ucide tagma preoților* pe drumul Sihemului; da, ei comit necurății.	9 *Ier. 11.9. Ezec. 22.25. Cap. 5.1,2.
14 *Plân. 3.10. Cap. 13.7,8. **Ps. 50.22.	14 Pentru că voi fi* ca un leu pentru Efraim și ca un pui de leu pentru casa lui Iuda; Eu, chiar Eu voi sfâșia** și Mă voi îndepărta; voi răpi și nu va fi cine să vă scape.	10 Am văzut un lucru înfiorător* în casa lui Israel: curvia** lui Efraim este acolo, Israel s-a întinat.	10 *Ier. 5.30. **Cap. 4.12; 4.13,17.
15 *Lev. 26.40. Ier. 29.12,13. Ezec. 6.9; 20.43; 36.31. **Ps. 78.34.	15 Mă voi duce, Mă voi întoarce la locul Meu, până își vor recunoaște* vina și vor căuta fața Mea. În strâmtorarea** lor Mă vor căuta stăruitor ^a .	11 Și pentru tine, Iudo, este hotărât* un seceriș, când voi întoarce** captivitatea poporului Meu.	11 *Ier. 51.33. Apoc. 14.15. **Ps. 126.1.
Îndemn la pocăință	6 „Veniți și să ne întoarcem la Domnul ! Pentru că El a sfâșiat*, și El ne va vindeca**; El a lovit, și El ne va lega rana.	7 Când am vrut să vindec pe Israel, atunci s-a descoperit nelegiuirea lui Efraim și răutatea Samariei. Pentru că ei practică înșelăciune*; și hoțul intră și ceata tâlharilor jefuiește afară.	Mustrea stricăciunii poporului
1 *Deut. 32.39. 1 Sam. 2.6. Iov 5.18. Cap. 5.14. **Ier. 30.17. 2 *1 Cor. 15.4.	2 În două zile ne va reda viața ^b ; a treia zi ne va ridica* și vom trăi	2 Și ei nu-și zic în inima lor că Eu țin minte* toată răutatea lor. Acum faptele** lor îi împresoară; ele sunt înaintea† feței Mele ^c .	1 *Cap. 5.1; 6.10.
		3 Ei desfată pe împărat cu răutatea lor și pe căpetenii cu minciunile* lor.	2 *Ier. 17.1. **Ps. 9.16. Pr. 5.22. †Ps. 90.8.
		4 Toți* comit adulter, ca un cup-tor încălzit de brutar: el încetează	3 *Rom. 1.32.
			4 *Ier. 9.2.

^a Sau „devreme“ ^b Sau „ne va reînsofleți“ ^c Sau „sculptat“ ^d Sau „și judecățile Tale sunt *ca* o lumină care se arată“ ^e Sau „îndurarea“

	să ațâțe <i>focul</i> după ce a frământat aluatul până s-a dospit.	sabie, din cauza furiei [†] limbii lor; aceasta va fi batjocura lor în țara Egiptului ^{††} .	16 [†] Ps. 73.9. ^{††} Cap. 9.3,6
	5 În ziua împăratului nostru, căpeteniile s-au îmbolnăvit de aprirea vinului; el a întins mâna sa batjocoritorilor.	8 * <i>Pune trâmbița*</i> la gura ta! <i>El vine</i> ca un vultur** împotriva casei <i>Domnului</i> , pentru că au călcat [†] legământul Meu și s-au răzvrătit împotriva legii Mele.	Israel seceră furtună
	6 Pentru că inima le este ca un cuptor, când stau la pândă. Brutarul lor doarme toată noaptea; dimineața arde ca un foc învăpăiat.	2 Vor striga* către Mine: «Dumnezeul meu, noi Te cunoaștem**, noi, Israel!»	1 *Cap. 5.8. **Deut. 28.49 Ier. 4.13. Hab. 1.8. [†] Cap. 6.7.
7 *Cap. 8.4. **2 Împ. 15.10; 15.14,25,30. [†] Is. 64.7.	7 „Toți sunt aprinși ca un cuptor și sfâșie pe judecătorii lor. Toți împărații* lor au căzut**; nimeni [†] dintre ei nu strigă către Mine.	3 Israel a lepădat binele; vrăjmașul îl va urmări.	2 *Ps. 78.34. Cap. 5.15. **Tit 1.16.
8 *Ps. 106.35.	8 ✨ Efraim se amestecă* împreună cu popoarele; Efraim este o turtă neînțoarsă.	4 Și-au pus* împărați, dar nu prin Mine; au făcut căpetenii și Eu n-am știut; și-au făcut idoli din argintul** lor și din aurul lor, ca să fie nimiciți.	4 *2 Împ. 15.13; 15.17,25. **Cap. 2.8; 13.2.
9 *Cap. 8.7.	9 Străinii* i-au mâncat puterea și el nu știe; da, peri albi s-au ivit ici și colo pe el și el nu știe.	5 Samario, vițelul tău <i>te-a lepădat</i> ; mânia Mea s-a aprins împotriva lor; până când* vor fi ei incapabili de curăție ^{b?}	5 *Ier. 13.27.
10 *Cap. 5.5. **Is. 9.13.	10 Și mândria* lui Israel mărturisește înaintea feței lui. Și, cu toate acestea, ei nu se întorc** la <i>Domnul Dumnezeu</i> lor, nici nu-L caută.	6 Pentru că din Israel este și acesta: un meșter l-a făcut, și el nu este Dumnezeu; pentru că vițelul Samariei va fi sfărâmat.	
11 *Cap. 11.11. **2 Împ. 15.19; 17.4. Cap. 5.13; 9.3.	11 Și Efraim* a ajuns ca o porumbiță proastă, fără pricepere ^a . Ei cheamă Egiptul**, merg în Asiria.	7 Pentru că au semănat* vânt și vor secera furtună. Nu este nici un fir de grâu; dacă ar răsări, n-ar da făină; și dacă ar da, străinii** o vor înghiți negreșit.	7 *Pr. 22.8. Cap. 10.12; 10.13. **Cap. 7.9.
12 *Ezec. 12.13. **Lev. 26.14. Deut. 28.15. 2 Împ. 17.13; 17.18.	12 Când vor merge, Îmi voi întinde* plasa asupra lor, îi voi doborî ca pe păsările cerurilor; îi voi pedepsi, după cum a auzit** adunarea lor.	8 Israel este înghițit*: acum sunt printre națiuni ca un vas** în care nu-ți găsești plăcerea.	8 *2 Împ. 17.6. **Ier. 22.28; 48.38.
13 *Mica 6.4.	13 ✨ Vai de ei, pentru că au rățăcit de la Mine! Pierzare lor! pentru că s-au răzvrătit împotriva Mea. Și Eu voiam să-i răscumpăr*, dar ei spun minciuni împotriva Mea.	9 ✨ Pentru că s-au suit* în Asiria ca un măgar sălbatic**, singuratic; Efraim și-a tocmit [†] iubiți ^c .	9 *2 Împ. 15.19 **Ier. 2.24. [†] Is. 30.6.
14 *Iov 35.9,10. Ps. 78.36. Ier. 3.10. Zah. 7.5.	14 Și n-au strigat* către Mine în inima lor, când urlau în paturile lor. Se adună pentru grâu și must; s-au abătut de la Mine.	10 Da, deși au dat ei daruri printre națiuni, acum îi voi aduna* și voi începe să fie strămtorați sub ^d asuprirea împăratului căpeteniilor**.	10 *Ezec. 16.37; 22.20. **Is. 10.8. Ezec. 26.7. Dan. 2.37.
16 *Cap. 11.7. **Ps. 78.57.	15 Eu i-am deprins, în adevăr, le-am întărit brațele, dar ei plănuiesc răul împotriva Mea.	11 ✨ Pentru că Efraim a înmulțit* altarele, ca să păcătuiască, altarele** îi vor fi pentru a păcătui.	11 *Cap. 10.1. **Cap. 12.11
	16 Se întorc*, dar nu la Cel Preaînalt; sunt ca un arc** înșelător. Căpeteniile lor vor cădea prin	12 I-am scris mulțimea* de lucruri ale legii Mele; ele sunt socotite ca un lucru străin.	12 *Deut. 4.6,8. Ps. 119.18; 147.19,20.
		13 Ei înjunghie* carne pentru	13 *Ier. 7.21. Zah. 7.6.

^a Lit. „fără inimă“ ^b Sau „nevinovăție“ ^c Sau „au dat daruri pentru iubire“
^d Sau „vor fi eliberați puțin de“

<p>13 **Ier. 6.20; 14.12. Cap. 5.6; 9.4 Amos 5.22. †Ier. 14.10. Cap. 9.9. Amos 8.7. ††Deut. 28.68</p> <p>14 *Deut. 32.18 **Is. 29.23. Ef. 2.10. †1 Imp. 12.31 ††Ier. 17.27. Amos 2.5.</p> <p>Păcatele lui Israel și urmările lor</p> <p>1 *Cap. 4.12; 5.4,7. **Ier. 44.17. Cap. 2.12.</p> <p>2 *Cap. 2.9,12.</p> <p>3 *Lev. 25.23. Ier. 2.7. **Cap. 8.13. †Ezec. 4.13. Dan. 1.8. ††2 Imp. 17.6</p> <p>4 *Cap. 3.4. **Ier. 6.20. Cap. 8.13. †Deut. 26.14. ††Lev. 17.11.</p> <p>5 *Cap. 2.11.</p> <p>6 *Cap. 7.16. Vers. 3. **Is. 5.6; 32.13; 34.13. Cap. 10.8.</p> <p>7 *Ezec. 13.3. Mica 2.11. †Ef. 3.4.</p> <p>8 *Ier. 6.17; 31.6. Ezec. 3.17; 33.7.</p>	<p>jertfele darurilor Mele și o mănâncă; Domnul nu găsește plăcere** în ele; acum El Își va aminti† de nelegiuirea lor și va cerceta păcatele lor; ei se vor întoarce†† în Egipt.</p> <p>14 Dar* Israel a uitat pe Creatorul** său și construiește† palate^a; și Iuda a înmulțit cetățile întărite. Dar Eu voi trimite†† foc asupra cetăților lui și va mistui palatele lor^c.</p> <p>9 „Nu te bucura, Israele, săltând de veselie, ca popoarele; pentru că tu ai curvit*, depărtându-te de Dumnezeuul tău; ai iubit plata unei curve** în toate ariile de grâu.</p> <p>2 Aria* și teascul nu-i vor hrăni și mustul le va lipsi^b.</p> <p>3 Nu vor rămâne în țara* Domnului, ci Efraim** se va întoarce în Egipt; și vor mânca† ce este necurat în Asiria††.</p> <p>4 Nu vor turna* daruri de vin Domnului și jertfele** lor nu-I vor fi plăcute; le vor fi ca pâinea† celor îndurerăți. Toți cei care vor mânca din ea se vor întina; pentru că pâinea lor va fi pentru†† suflul lor; nu va intra în casa Domnului.</p> <p>5 ☆ Ce veți face în ziua de adunare* și în ziua sărbătorii Domnului?</p> <p>6 Pentru că, iată, au plecat din cauza nimicirii: Egiptul* îi va aduna, Moful^c îi va înmormânta. Urzica va stăpâni lucrurile lor plăcute de argint**; spini vor fi în corturile lor.</p> <p>7 Au venit zilele cercetării, au venit zilele răsplătirii. Israel va cunoaște <i>aceasta</i>: profetul este un nebun, omul inspirat^d* este ieșit din minți, din cauza mărimii nelegiurii tale și a vrăjmășiei tale celei mari.</p> <p>8 Efraim este un paznic* alături de Dumnezeuul meu. Profetul este un laț de păsărar pe toate căile</p>	<p>lui, vrăjmășie în casa Dumnezeuului său.</p> <p>9 S-au stricat* profund, ca în zilele Ghibei**. El Își va aminti† de nelegiuirea lor, le va cerceta păcatele^e.</p> <p>10 ☆ „Ca pe niște struguri în pustiu, așa am găsit pe Israel; ca pe cele dintâi roade* ale smochinului am văzut pe părinții voștri la început**; ei au mers la Baal-Peor† și s-au consacrat†† acestei rușini*† și au ajuns†* urâciuni ca și iubitul lor.</p> <p>11 Cât despre Efraim, gloria lor va zbura ca o pasăre; nu va fi nici naștere, nici sarcină, nici zămislire!</p> <p>12 Chiar dacă* și-ar crește copiii, totuși Eu îi voi lipsi** de ei, ca nici un bărbat să nu rămână; și vai† de ei, când Mă voi depărta†† de ei!</p> <p>13 Efraim, cum am văzut, era ca Tirul* sădit în loc plăcut^e; dar Efraim își va aduce** copiii înaintea ucigașului^e.</p> <p>14 ☆ „Dă-le, Doamne! ... Ce să le dai? ... Dă-le pânțec* care să piardă sarcina și sâni seci!“</p> <p>15 „Toată răutatea lor este în Ghilgal*; pentru că acolo i-am urât. Din cauza răutății** faptelor lor îi voi alunga din casa Mea; nu-i voi mai iubi; toate căpeteniile† lor sunt răzvrătite.</p> <p>16 Efraim este bătut*. Rădăcina lor s-a uscat; nu vor face rod. Și chiar dacă ar naște**, voi omorî <i>rodul</i> iubit† al pântecelui lor^e.</p> <p>17 „Dumnezeul meu i-a lepădat, pentru că nu L-au ascultat; și ei vor rătăci* printre națiuni.</p> <p>10 Israel este o viță necurățită* de uscături, el aduce rod pentru sine^f; după belșugul rodului său și-a înmulțit altarele**; după bunăntatea pământului său și-au făcut stâlpi† frumoși^g.</p> <p>2 Inima lor este împărțită*;</p>	<p>9 *Is. 31.6. Cap. 10.9. **Jud. 19.22. †Cap. 8.13.</p> <p>10 *Is. 28.4. Mica 7.1. **Cap. 2.15. †Num. 25.3. Ps. 106.28. ††Cap. 4.14. *†Ier. 11.13. Jud. 6.32. ††Ps. 81.12. Ezec. 20.8. Amos 4.5.</p> <p>12 *Iov 27.14. **Deut. 28.41; 28.62. †Deut. 31.17. 2 Imp. 17.18. ††1 Sam. 28.15 Cap. 5.6.</p> <p>13 *Ezec. 26; 27; 28. **Vers. 16. Cap. 13.16.</p> <p>14 *Lc. 23.29.</p> <p>15 *Cap. 4.15; 12.11. **Cap. 1.6; 4.9; 7.2. †Is. 1.23. Cap. 5.2.</p> <p>16 *Cap. 5.11. **Vers. 13. †Ezec. 24.21.</p> <p>17 *Deut. 28.64; 28.65.</p> <p>Nelegiuirea lui Israel</p> <p>1 *Naum 2.2. **Cap. 8.11; 12.11. †Cap. 8.4. 2 *1 Imp. 18.21. Mt. 6.24.</p>
--	--	--	---

^a Sau „temple“ ^b Lit. „îi va înșela“ ^c Memphis ^d Lit. „omul duhului“ ^e Sau „pășune“ ^f Sau „potrivit cu ce este el“ ^g Sau „statui frumoase“

	acum vor fi găsiți vinovați. El le va dărâma altarele, le va distruge stâlpii.		
3 *Cap. 3.4; 11.5; Mica 4.9.	3 Pentru că acum* ei zic: «Noi n-avem împărat, pentru că nu ne-am temut de Domnul . Și ce poate face împăratul pentru noi?»		12 **Ier. 4.3.
4 *Deut. 29.18; Amos 5.7; 6.12.	4 ✨ Ei rostesc cuvinte, jură fals când fac un legământ ^a . De aceea și judecata răsare* ca o cucută în brazdele ogorului.	13 Ați arat* răutate, ați secerat nedreptate, ați mâncat rodul minciunii, pentru că te-ai încrezut în calea ta, în mulțimea vitejilor tăi.	13 *Iov 4.8; Pr. 22.8; Gal. 6.7,8.
5 *1 Împ. 12.28; 12.29; Cap. 8.5,6; **Cap. 4.15; †2 Împ. 23.5; ††1 Sam. 4.21; 4.22; Cap. 9.11.	5 Locuitorii Samariei se vor teme de vițelul ^b din Bet-Aven**;	14 De aceea* o zarvă se va ridica printre popoarele tale și toate cetățuiele tale vor fi dărâmate, cum a dărâmat Șalman Bet-Arbelul** în ziua luptei: mama a fost sfărâmată în bucăți împreună cu copiii.	14 *Cap. 13.16; **2 Împ. 18.34; 19.13.
6 *Cap. 11.5; **Cap. 5.13; †Cap. 4.7; ††Is. 30.3; Ier. 7.24; Cap. 11.6.	6 Da, el însuși va fi dus în Asiria*, ca tribut împăratului** Iareb. Efraim va fi acoperit† de rușine și Israel se va rușina de sfatul†† său.	15 Așa vă va face vouă Betelul pentru răutatea voastră cea mare ^h . În zorii dimineții, împăratul lui Israel va fi nimicit* cu desăvârșire.	15 *Vers. 7.
7 *Cap. 13.11.	7 ✨ <i>Cât despre</i> Samaria*, împăratul ei va pieri ca spuma ^c pe suprafața apei.	11 * Când Israel* era tânăr, l-am iubit, și am chemat** pe fiul Meu† din Egipt.	Iubirea lui Dumnezeu pentru Israel
8 *Cap. 4.15; **Deut. 9.21; 1 Împ. 12.30; †Cap. 9.6; ††Is. 2.19; Lc. 23.30; Apoc. 6.16; 9.6.	8 Și înălțimile* din Aven, păcatul** lui Israel, vor fi nimicite; spinul† și ciulinul vor crește pe altarele lor. Și vor zice munților††: «Acoperiți-ne!» și dealurilor: «Cădeți peste noi!» ^c	2 Cu cât îi chemau <i>profeții</i> , cu atât se depărtau de ei: jertfeau* baalilor și ardeau tămâie chipurilor cioplite.	1 *Cap. 2.15; **Mt. 2.15; †Ex. 4.22,23
9 *Cap. 9.9; **Jud. 20.	9 ✨ „Din ^d zilele Ghibei* ai păcătuit, Israele! Acolo au stat ei; lupta** împotriva fiilor nelegiuirii nu i-a ajuns în Ghibea.	3 Totuși Eu l-am învățat* pe Efraim să umble – El îi lua în brațe – dar ei n-au cunoscut că Eu** îi vindecam.	2 *2 Împ. 17.16; Cap. 2.13; 13.2.
10 *Deut. 28.63; **Ier. 16.16; Ezec. 23.46; 23.47.	10 Îi voi pedepsi după plăcerea Mea*; și popoarele se vor aduna** împotriva lor, când vor fi legați pentru cele două nelegiuiri ale lor ^e .	4 I-am tras* cu legături ome-nești, cu funii de iubire. Și le-am fost asemenea celor care ridică** jugul de pe grumazurile ⁱ lor și cu blândețe le-am dat† să mănânce.	3 *Deut. 1.31; 32.10-12; Is. 46.3; **Ex. 15.26.
11 *Ier. 50.11; Mica 4.13.	11 Și Efraim este o juncană* dresată, căreia îi place să treiere ^f grâul; am trecut <i>un jug</i> peste grumazul ei frumos: voi face pe Efraim să tragă, Iuda va ara, Iacov va sfărâma bulgării lui.	5 El nu se va întoarce în țara* Egiptului, ci asirianul va fi împăratul lui, pentru că au refuzat să se întorcă** <i>la Mine</i> .	4 *Ier. 31.2,3; **Lev. 26.13; †Ex. 16.32; Ps. 78.25; Cap. 2.8.
12 *Pr. 11.18.	12 Semănați* pentru voi înșivă în dreptate, secerăți potrivit cu în-	6 Și sabia va da ocol în cetățile lui și-i va strica zăvoarele și le va mistui, din cauza sfaturilor* lor.	5 *Cap. 8.13; 9.3; **2 Împ. 17.13; 17.14.
		7 Și poporul Meu este înclinat* să se depărteze de Mine; deși sunt chemați** la Cel Preaînalt, nimeni nu-L înalță.	6 *Cap. 10.6.
		8 ✨ Cum* să te părăsesc ^j , Efrai-	7 *Ier. 3.6; 8.5; Cap. 4.16; **Cap. 7.16.

^a Sau „jură fals, fac un legământ“ ^b Sau „vițel“
^e Sau „cei doi ochi ai lor“ ^f Sau „să zdrobească“
voastre“ ⁱ Lit. „fâlcile“ ^j Sau „Ce să fac cu tine“

^c Sau „ca o așchie“ ^d Sau „Mai mult decât în“
^g Sau „necultivat“ ^h Lit. „pentru răutatea răutății

<p>8 **Gen. 14.8; 19.24,25. Deut. 29.23. Amos 4.11. †Deut. 32.36 Is. 63.15. Ier. 31.20.</p>	<p>me? <i>Cum</i> să te predau, Israele? Cum să te fac ca Adma**? <i>Cum</i> să te așez ca Țeboimul? Inima[†] Mea s-a întors^a în Mine, îndurările Mele s-au aprins toate împreună.</p>	<p>decata și așteaptă** pe Dumnezeu-tău neîncetat!</p>	<p>6 **Ps. 37.7.</p>
<p>9 *Num. 23.19 Is. 55.8,9. Mal. 3.6.</p>	<p>9 Nu voi împlini aprinderea mâniei Mele, nu voi mai distruge pe Efraim, pentru că Eu sunt Dumnezeu*, și nu om, Cel Sfânt în mijlocul tău, și nu voi veni cu mânie^b.</p>	<p>7 ✧ <i>El este</i> negustor^g, în mâna lui sunt cântare* ale înșelăciunii; îi place să asuprească^h.</p>	<p>7 *Pr. 11.1. Amos 8.5.</p>
<p>10 *Is. 31.4. Ioel 3.16. Amos 1.2. **Zah. 8.7.</p>	<p>10 Ei vor merge după Domnul; El va răcni* ca un leu; când El va răcni, fiii vor veni tremurând^c de la apus^{d**}.</p>	<p>8 Și Efraim a zis: «Totuși am ajuns bogat*, mi-am dobândit avere; în toate ostenele mele nu vor găsi nici o nelegiuire sau păcat».</p>	<p>8 *Zah. 11.5. Apoc. 3.17.</p>
<p>11 *Is. 60.8. Cap. 7.11. **Ezec. 28.25; 28.26; 37.21; 37.25.</p>	<p>11 Vor veni tremurând^c din Egipt, ca o pasăre și ca o porumbiță* din țara Asiriei. Și-i voi face să locuiască** în casele lor^c, zice Domnul.</p>	<p>9 Dar Eu*, Domnul Dumnezeul tău, din țara Egiptului, te voi face din nou să locuiești** în corturi, ca în zilele adunării de sărbătoare.</p>	<p>9 *Cap. 13.4. **Lev. 23.42; 23.43. Neem. 8.17. Zah. 14.16.</p>
<p>12 *Cap. 12.1.</p>	<p>12 ✧ „Efraim* Mă înconjoară cu minciună și casa lui Israel cu înșelăciune; dar Iuda încă umblă cu Dumnezeu și cu lucrurile sfinte ale adevărului^f.</p>	<p>10 Și Eu am vorbit* profetilor și am înmulțit viziunile și prin profetiⁱ am vorbit în asemănări.</p>	<p>10 *2 Împ. 17.13</p>
<p>Necredincioșia lui Efraim</p>	<p>(12) Efraim* se hrănește cu vânt și urmărește vântul de răsărit; toată ziua înmulțește minciunile și pustiirea; și ei fac legământ** cu Asiria, și untdelemnul[†] este dus în Egipt.</p>	<p>11 Dacă în Galaad* este nelegiuire, cu adevărat ei sunt deșertăciune^l. În Ghilgal** jertfesc tauri, și altarele[†] lor sunt ca niște grămezi de pietre în brazdele ogorului.</p>	<p>11 *Cap. 6.8. **Cap. 4.15; 9.15. Amos 4.4; 5.5. †Cap. 8.11; 10.1,2.</p>
<p>1 *Cap. 8.7. **2 Împ. 17.4. Cap. 5.13; 7.11. †Is. 30.6; 57.9</p>	<p>2 Domnul* are o judecată și cu Iuda și va cerceta pe Iacov după căile lui; îi va răsplăti după faptele lui.</p>	<p>12 Și Iacov a fugit* în ținutul Siriei^k și Israel a slujit pentru o femeie; și pentru o femeie** a păzit <i>oi</i>.</p>	<p>12 *Gen. 28.5. Deut. 26.5. **Gen. 29.20; 29.28.</p>
<p>2 *Cap. 4.1. Mica 6.2.</p>	<p>3 În pânțele, el a apucat călcâiul* fratelui său și în tăria lui s-a luptat** cu Dumnezeu.</p>	<p>13 Și printr-un profet* a scos Domnul pe Israel din Egipt și printr-un profet a fost păstrat^l.</p>	<p>13 *Ex. 12.50; 12.51; 13.3. Ps. 77.20. Is. 63.11. Mica 6.4.</p>
<p>3 *Gen. 25.26. **Gen. 32.24</p>	<p>4 Da, s-a luptat cu Îngerul și a învins; el a plâns și i-a făcut cerere. L-a găsit în Betel* și acolo El a vorbit cu noi,</p>	<p>14 Efraim* L-a întărâtat la mânie foarte amar; Domnul său va lăsa sângele lui asupra lui și îi va răsplăti** rușinea.</p>	<p>14 *2 Împ. 17.11-18. **Deut. 28.37. Dan. 11.18.</p>
<p>4 *Gen. 28.12; 28.19; 35.9; 35.10,15.</p>	<p>5 chiar Domnul Dumnezeul oștirilor; Domnul este amintirea* lui.</p>	<p>13 Când vorbea Efraim, era spaimă; el se înălța în Israel. Dar s-a făcut vinovat* prin Baal și a murit.</p>	<p>Păcatul și pedeapsa lui Israel</p>
<p>5 *Ex. 3.15.</p>	<p>6 Iar tu*, întoarce-te la Dumnezeu-tău! Păzește îndurarea și ju-</p>	<p>2 Și acum ei păcătuiesc tot mai mult și și-au făcut chipuri turnate din argintul* lor, idoli după priceperea^m lor, toate sunt lucrarea meșterilor. Ei zic despre ele: «Oamenii care jertfesc să sărute** vițeei».</p>	<p>1 *2 Împ. 17.16; 17.18. Cap. 11.2.</p>
<p>6 *Cap. 14.1. Mica 6.8.</p>		<p>3 De aceea vor fi ca norul de dimineață* și ca roua care trece curând, ca pleava** spulberată de vârtejul din arie și ca fumul printre zăbrele.</p>	<p>2 *Cap. 2.8; 8.4. **1 Împ. 19.18</p>

^a Sau „s-a schimbat“ ^b Sau „în cetate“ ^c Sau „vor alerga“ ^d Sau „de la mare“ ^e În textele ebraice cap.12 începe aici ^f Sau „Și Iuda este încă nehotărât față de Dumnezeu și față de Cel cu adevărat sfânt“ ^g Lit. „Canaan“ ^h Sau „să înșele“ ⁱ Lit. „prin mâna profetilor“ ^j Sau „Este Galaadul nelegiuire? Ei sunt în totul deșertăciune“ ^k Ebr. „Aram“, în nord-vestul Mesopotamiei ^l Sau „păzit“ (ca în vers. 12) ^m Sau „meșteșugul“

<p>4 *Is. 43.11. Cap. 12.9. **Is. 45.21.</p>	<p>4 Totuși Eu* sunt Domnul Dumnezeuul tău, din țara Egiptului, și tu n-ai cunoscut alt** Dumnezeu decât pe Mine; și nu este salvator în afară de Mine.</p>	<p>vaselor de preț.</p>	<p>16 *2Împ. 18.12 **2Împ. 8.12; 15.16. Is. 13.16. Cap. 10.14. Amos 1.13.</p>
<p>5 *Deut. 2.7. **Deut. 8.15; 32.10.</p>	<p>5 Eu te-am cunoscut* în pustiu, în țara** uscăciunii.</p>	<p>16 Samaria își va purta vina^e, pentru că s-a răzvrătit* împotriva Dumnezeului ei. Vor cădea prin sabie**; pruncii lor vor fi sfărâmați în bucăți și femeile lor însărcinate vor fi spintecate“.</p>	<p>Întoarcerea lui Israel și binecuvântarea viitoare</p>
<p>6 *Deut. 8.12; 8.14; 32.15. **Cap. 8.14.</p>	<p>6 Cât despre pășunea* lor, ei s-au săturat; s-au săturat și li s-a înălțat inima. De aceea M-au uitat**.</p>	<p>14 * Israel, întoarce-te* la Domnul Dumnezeuul tău! Pentru că ai căzut** prin nelegiuirea ta.</p>	<p>1 *Cap. 12.6. Ioel 2.13. **Cap. 13.9.</p>
<p>7 *Plân. 3.10. Cap. 5.14. **Ier. 5.6.</p>	<p>7 Și Eu le voi fi ca un leu*; îi voi pândi ca un leopard** pe cale.</p>	<p>2 Luați cu voi cuvinte și întoarceți-vă la Domnul. Ziceți-I: „Iartă* toată nelegiuirea și primește-<i>ne</i> cu milă^f și-Ți vom aduce lauda buzelor** noastre^g.”</p>	<p>2 *Mica 7.18,19 **Ps. 51.16; 51.17. Ev. 13.15.</p>
<p>8 *2 Sam. 17.8 Pr. 17.12.</p>	<p>8 Îi voi întâmpina ca o ursoaică* lipsită de <i>puii</i> ei și le voi sfâșia învelitoarea inimii; și acolo îi voi înghiți ca o leoaică. Fiarele câmpului îi vor sfâșia.</p>	<p>3 Asiria* nu ne va salva; nu vom călări** pe cai și nu vom mai zice† către lucrarea mâinilor noastre: «Dumnezeul nostru!», pentru că†† la Tine găsește îndurare orfanul“.</p>	<p>3 *Ier. 31.18. **Deut. 17.16. Ps. 33.17. Is. 30.2,16; 31.1. †Cap. 2.17. ††Ps. 10.14; 68.5.</p>
<p>9 *Pr. 6.32. Cap. 14.1. Mal. 1.9. **Vers. 4.</p>	<p>9 ☆ Este spre distrugerea* ta, Israele, că ești împotriva Mea, împotriva ajutorului** tău.</p>	<p>4 ☆ „Voi vindeca necredința* lor, îi voi iubi** nestingherit; pentru că mânia Mea s-a întors de la el.</p>	<p>4 *Ier. 5.6; 14.7. Cap. 11.7. **Ef. 1.6.</p>
<p>10 *Deut. 32.38. Cap. 10.3. Vers. 4. **1 Sam. 8.5; 8.19.</p>	<p>10 Unde este deci împăratul tău, ca să te salveze* în toate cetățile tale? Și unde sunt judecătorii tăi, despre care ai zis** : «Dă-mi împărat și căpetenii?»</p>	<p>5 Voi fi ca roua* pentru Israel; va înflori ca un crin și își va întări rădăcinile ca Libanul.</p>	<p>5 *Iov 29.19. Pr. 19.12.</p>
<p>11 *1 Sam. 8.7; 10.19; 15.22; 15.23; 16.1. Cap. 10.3.</p>	<p>11 Ți-am dat un împărat* în mânia Mea și l-am luat în furia Mea.</p>	<p>6 Ramurile lui se vor întinde și măreția lui va fi ca măslinul* și mireasma** lui ca Libanul.</p>	<p>6 *Ps. 52.8; 128.3. **Gen. 27.27 Cânt. 4.11.</p>
<p>12 *Deut. 32.34. Iov 14.17.</p>	<p>12 ☆ Nelegiuirea* lui Efraim este strânsă, păcatul lui este păstrat.</p>	<p>7 Ei se vor întoarce și vor șede* la umbra lui; vor reînvia ca grâul și vor înflori ca vița, faima lor va fi ca a vinului din Liban.</p>	<p>7 *Ps. 91.1.</p>
<p>13 *Is. 13.8. Ier. 30.6. **Pr. 22.3.</p>	<p>13 Durerile unei femei la naștere* vor veni peste el; este un fiu** neînțelept; pentru că la timpul nașterii^a copiilor, el nu era acolo.</p>	<p>8 ☆ Efraim va zice: «Ce mai am* eu a face cu idolii?» – Eu îi voi răspunde** și voi privi spre el. – «Eu sunt ca un chiparos verde!» – «Din Mine vine rodul† tău»“.</p>	<p>8 *Vers. 3. **Ier. 31.18. †Iac. 1.17.</p>
<p>14 *Is. 25.8. Ezec. 37.12. **1 Cor. 15.54; 15.55. †Ier. 15.6. Rom. 11.29.</p>	<p>14 Îi voi scăpa din mâna Locuinței* morților, îi voi răscumpara din moarte. Moarte, unde** sunt plăgile^b tale?^c Locuință a morților, unde este distrugerea ta?^d Pocăința† va fi ascunsă de ochii Mei!</p>	<p>9 ☆ Cine este înțelept* și va înțelege acestea? priceput și le va cunoaște? Căci căile Domnului sunt drepte** și cei drepti vor umbla pe ele, dar cei răzvrățiți vor cădea^h pe ele.</p>	<p>9 *Ps. 107.43. Ier. 9.12. Dan. 12.10. Ioan 8.47; 18.37. **Pr. 10.29. Țef. 3.5. Lc. 2.34.</p>
<p>15 *Gen. 41.52; 48.19. **Ier. 4.11. Ezec. 17.10; 19.12. Cap. 4.19.</p>	<p>15 ☆ Deși va fi roditor* între frații lui, un vânt de răsărit** va veni, vântul Domnului se va ridica din pustiu și izvorul lui se va usca și fântâna lui va seca; el va prăda comoara tuturor</p>		

^a Lit. „ieșirii“ ^b Sau „țepușele“ ^c Sau „Eu voi fi plaga ta.“ ^d Sau „Eu voi fi distrugerea ta.“ ^e Sau „va fi pustiită“ ^f Sau „primește ce este bun“ ^g Lit. „taurii buzelor noastre“ ^h Sau „se vor poticni“